

ОПИС ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ «ФІЛОЛОГІЯ (ГЕРМАНСЬКІ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ (ПЕРЕКЛАД ВКЛЮЧНО), ПЕРША – АНГЛІЙСЬКА)»

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський) рівень, відповідає шостому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій України

Код і назва галузі знань: В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

Код і назва спеціальності: В11 Філологія

Спеціалізація: В11.041 Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

Опис предметної області: об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є іноземні та державна мови (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі

Об'єкт вивчення: іноземні та державна мови (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі

Цілі навчання: підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами

Теоретичний зміст предметної області: система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології

Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології

Методи, методики та технології: лінгвістичний аналіз текстів, порівняльне мовознавство, перекладознавчі стратегії, комунікативні та інтерактивні методики викладання, використання автентичних матеріалів, інформаційно-комунікаційні технології (Moodle, онлайн-платформи), а також проєктне навчання і кейс-метод для розвитку практичних навичок перекладу та міжкультурної комунікації.

Інструменти та обладнання: мультимедійні проєктори, комп'ютери, програмне забезпечення для обробки текстів і перекладу, цифрові освітні платформи (Moodle тощо), електронні словники, корпуси текстів, онлайн-ресурси, навчально-методичні матеріали у друкованому та електронному форматі, аудиторії для лекцій і практичних занять

Цілі освітньої програми: фундаментальна підготовка фахівців з іноземної філології, здатних розв'язувати спеціалізовані перекладацькі завдання,

забезпечувати міжкультурну комунікацію, досягати високої адаптивності в умовах сталого розвитку суспільства і трансформації ринку праці

Тип освітньої програми: освітньо-професійна

Тип диплому: диплом бакалавра, одиничний

Мова викладання: українська, англійська, німецька

Кількість кредитів: 240 кредитів ЄКТС

Форми здобуття освіти та розрахункові строки виконання за кожною з них: інституційна. Розрахунковий строк виконання освітньої програми за інституційною формою становить 3 роки 10 місяців

Вимоги до освіти осіб, які можуть розпочати навчання: наявність повної загальної середньої освіти або освітнього ступеня «Молодший бакалавр» («Молодший спеціаліст»); сертифікати ЗНО/НМТ; додаткові вимоги — згідно з правилами прийому

Компетентності та програмні результати навчання, які дають право на присудження/присвоєння визначеної освітньою програмою освітньої кваліфікації:

Загальні компетентності (ЗК)	
ЗК1. Здатність реалізовувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.	
ЗК2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.	
ЗК3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.	
ЗК4. Здатність бути критичним і самокритичним.	
ЗК5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.	
ЗК6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.	
ЗК7. Здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми.	
ЗК8. Здатність працювати в команді та автономно.	
ЗК9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.	
ЗК10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.	
ЗК11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.	
ЗК12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.	
ЗК13. Здатність проведення наукових досліджень на належному рівні.	
ЗК14. Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності	
Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (СК)	
ФК1. Здатність до усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.	
ФК2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.	

ФК3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії мови, що вивчається.

ФК4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мови, що вивчається, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ФК5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу.

ФК6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних фактів для перекладу текстів різних стилів і жанрів.

ФК8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК9. Усвідомлення засад і технологій створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ФК10. Здатність здійснювати лінгвістичний та перекладознавчий аналізи текстів різних стилів і жанрів.

ФК11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

ФК12. Здатність до організації ділової міжкультурної комунікації.

ФК13. Здатність здійснювати адекватний письмовий та усний переклад відповідно до чинних нормативних вимог.

ФК14. Здатність реферувати й анотувати різножанрові тексти державною та іноземними мовами.

Програмні результати навчання

ПРН1. Вільно, спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно та письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

ПРН5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології у професійній діяльності для реалізації конкретних перекладацьких завдань.

ПРН7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

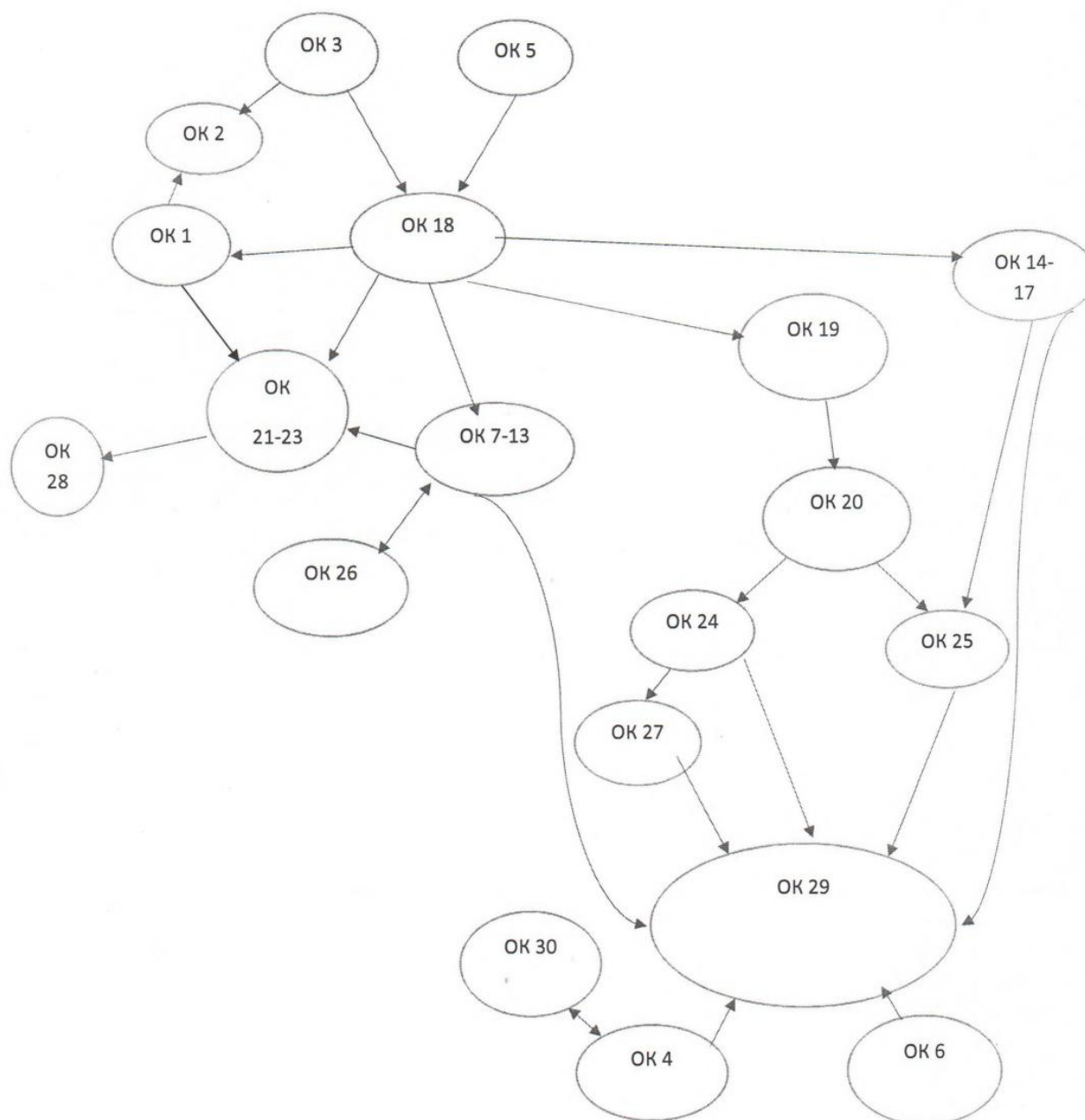
- ПРН8. Знати й розуміти систему мови, що вивчається, загальні властивості літератури як мистецтва слова і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.
- ПРН9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мови, що вивчається, описувати соціолінгвальну ситуацію.
- ПРН10. Знати норми літературної державної та іноземних мов та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.
- ПРН11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.
- ПРН12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
- ПРН13. Аналізувати й інтерпретувати твори англійської художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.
- ПРН14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у професійній, суспільній, науковій, навчальній, побутовій сферах життя.
- ПРН15. Здійснювати лінгвістичний і перекладознавчий аналіз текстів різних стилів і жанрів.
- ПРН16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.
- ПРН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови і мовлення й використовувати їх для розв'язання складних завдань і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.
- ПРН18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.
- ПРН19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.
- ПРН20. Здійснювати адекватний письмовий переклад фахових текстів з різних галузей знань відповідно до чинних нормативних вимог.
- ПРН21. Здійснювати усний послідовний переклад на базовому рівні в різних комунікативних ситуаціях.
- ПРН22. Дотримуватися принципів академічної доброчесності.

Форми атестації здобувачів вищої освіти: складання атестаційних іспитів з основної іноземної мови (англійська) та другої іноземної мови; атестація здійснюється відкрито і публічно; присудження ступеня бакалавра з присвоєнням кваліфікації: бакалавр філології за спеціальністю 035 «Філологія» і спеціалізацією «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»

Перелік обов'язкових освітніх компонентів, їх логічна послідовність:

Освітній компонент (ОК)	Компонента освітньої програми (навчальна дисципліна, курсовий проект (робота), практика, кваліфікаційна робота)
ОК 1.	Історія України і української культури
ОК 2.	Безпека життєдіяльності, основи охорони праці, цивільний захист
ОК 3.	Інформаційні технології
ОК 4.	Рухова активність у сенсі здорового образу життя
ОК 5.	Психологія розвитку особистісних компетенцій
ОК 6.	Українська мова (за професійним спрямуванням)
ОК 7.	Філософія
ОК 8.	Англійська мова (I-II)
ОК 9.	Англійська мова (III-IV)
ОК10.	Англійська мова (V)
ОК11.	Англійська мова (VI)
ОК12.	Англійська мова (VII)
ОК13.	Англійська мова (VIII)
ОК14.	Друга іноземна мова (німецька/французька) (III-IV)
ОК15.	Друга іноземна мова (німецька/французька) (V-VI)
ОК16.	Друга іноземна мова (німецька/французька) (VII-VIII)
ОК17.	Вступ до мовознавства
ОК18.	Основи перекладознавства
ОК19.	Порівняльна стилістика англійської та української мови
ОК20.	Порівняльна лексикологія англійської та української мови
ОК21.	Порівняльна граматики англійської та української мови
ОК22.	Практичний курс перекладу (англійська)
ОК23.	Література країн, мова яких вивчається
ОК24.	Переклад соціально-економічних та науково-технічних текстів
ОК25.	Курсова робота (Практичний курс перекладу (англійська мова))
ОК26.	Виробнича практика
ОК27.	Виробнича практика
ОК28.	Виконання та захист кваліфікаційної роботи

Посеместрова структурна схема освітньої-професійної програми підготовки бакалаврів спеціальності 035 «Філологія»



До ОП включено окрему освітню компоненту **«Базова загальновійськова підготовка громадян України, які здобувають вищу освіту, та поліцейських»** (теоретична підготовка) (БЗВП) (3 кредити ЄКТС).

БЗВП є елементом підготовки громадян до військової служби, як першої складової військового обов'язку громадян, визначеного статтею 1 Закону України «Про військовий обов'язок і військову службу». Базову підготовку проходять громадяни України чоловічої статі, які навчаються за денною або дуальною формою здобуття освіти.

Від проходження базової підготовки звільняються ті з них, які:

- визнані за станом здоров'я непридатними до військової служби;
- до набуття громадянства України пройшли військову службу в інших державах;
- проходили військову службу;

- мають сертифікат про проходження базової підготовки та здобуття військовооблікової спеціальності.

Не проходять базову підготовку:

- здобувачі вищої освіти, які здобувають освіту за іншими (крім денної та дуальної) формами здобуття освіти, включаючи поєднані;
- здобувачі вищої освіти - іноземні громадяни.

Інших причин звільнення від базової підготовки законодавством не передбачено.

Постійне перебування здобувача освіти на тимчасово окупованій території є підставою для перенесення проходження БЗВП на наступний рік навчання.

Рішення про звільнення здобувачів освіти від проходження базової загальновійськової підготовки/перенесення проходження БЗВП на наступний рік навчання приймають керівники закладів вищої освіти на підставі особистих заяв з доданням підтвердних документів. Уповноважені представники органів військового управління можуть проводити перевірку наданих здобувачами освіти підтвердних документів.

Здобувачі освіти жіночої статі – громадянки України, які здобувають освіту за денною або дуальною формою здобуття освіти можуть проходити базову підготовку добровільно на підставі особистої заяви, поданої до закладу вищої освіти.

Теоретичну підготовку БЗВП проходять здобувачі вищої освіти на основі повної загальної середньої освіти на другому році навчання. Здобувачі вищої освіти на основі освітньо-кваліфікаційного рівня молодшого спеціаліста, освітньо-професійного ступеня фахового молодшого бакалавра та освітнього ступеня молодшого бакалавра (на основі НРК5) проходять БЗВП на першому році навчання при вступі зі скороченим строком навчання або на другому році навчання при вступі без скорочення строку навчання.

Можливості працевлаштування: Випускники можуть працювати за класифікатором професій ДК 003:2010 на первинних посадах 2444.2 — філологи, лінгвісти, письмові та усні перекладачі.

Сфера професійної діяльності охоплює мовні служби в державних установах, міжнародних організаціях, бізнес-структурах, перекладацьких бюро, закладах освіти, медіа, видавництвах, туристичній галузі, культурних проєктах.

Процедури присвоєння професійних кваліфікацій (у разі їх присвоєння): присудження ступеня бакалавра філології за спеціалізацією 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»